

1660 [n.] November [27.]

SCHREIBEN VOM [ZUGER STADT- UND AMTSRAT] B[EAT II.] Z[UR]L[AUBEN] [AN DEN FRANZ. AMBASSADOR JEAN DE LA BARDE]

"Jl a pleu a V.E. par sa derniere du 27.^{me} Novembre¹ de m'advertir, qu'elle faisoit estat de payer la pension de paix & d'alliance a ... [notre] Canton, & me donneroit avis quand il seroit temps de la Venir querir [- offenbar sollte Zurlauben mit dem Amt des Pensionenabholers bzw. -austeilern betraut werden -] ... maintenant sur le bruit comun, du prochain depart de V.E: [- De la Barde sollte seinen Posten am 21. Dezember 1660 verlassen -] Mes s[e]ig.^{r[s]} sup.^{rs} [Ammann und Rat] m'ont Comandé de Joindre a leur lettre Les miennes po.^r la suplier de nous certifier le jour, po.^r Venir a recevoir led. Argent, Au Reste mes tres humbles prieres sont qu'il plaise a V.E. de conserver ... [notre] Maison [- dabei wird der Absender spez. an seinen Sohn, den Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben, gedacht haben -] dans le service de sa M.^{te} [Ludwig XIV.] par ses puissantes entremises, graces & faveurs & si tant est que le depart soit resolu, Je prie dieu de conduire Vous & ... [Madame] L'ambassadrice [Marie de Regnouard] en bonne & parfaite santé, & toute prosperité dan[s] vos desseings, demeurant de bon Coeur ...".

Die nachfolgende von späterer Hand angebrachte Dorsualnotiz scheint in keinem direkten Zusammenhang mit dem vorliegenden Schreiben zu stehen: "Concerne le mariage du Roy [mit Maria Theresia von Oesterreich vom Jahre 1660], et ses intentions envers la patrie sur l'aliance et pensions deuées".

1) s. AH 133/74

Konzept - AH 105, 152

1742 Juni 11., Bremgarten

A

SCHREIBEN VOM [LANDSCHREIBER-STATTHALTER DER OBEREN FREIEN ÄMTER, PLAZID JOSEF LEONZ] MEYENBERG, AN ABBE [BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN, BARON VON THURN UND GESTELNBURG, ZUG

"Aus dem anschluss so M.g.H. Vetter ihrem schreiben beylegen wollen,